



PROGRAMME OF THE STUDENTS AND PROFESSORS OF
ACADEMIA HOMERICA 2018
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΚΑΙ ΦΟΙΤΗΤΩΝ
ΤΗΣ ΟΜΗΡΙΚΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 2018 ΓΙΑ ΤΗ ΧΙΟ

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΣΕ ΟΛΟΥΣ

July 15th, 2018 Sunday, Κυριακή 15 Ιουλίου 2018

ΣΤΟ ΟΜΗΡΕΙΟ Π.Κ.Δ.ΧΙΟΥ / AT HOMERION

- 11:00 Official opening of the Congress and Salutations of the State authorities and eminent personalities. Επίσημη έναρξη του Συνεδρίου και χαιρετισμοί επισήμων.
- 12:15 - 12:45 Prof. Nikolaos Konomis, Member of the Athens Academy, The Homeric Cyprus, Η Ομηρική Κύπρος.
- 18:15 Prof. Andreas Voskos - Aspasia Livieri, The Homeric heredity of Cyprus. Η Ομηρική κληρονομιά της Κύπρου.
- 18:30 Maria N. Fragou, Psychologist, researcher, author., The world of dignities of the homeric heroes through the rapsody ε΄ of Odysseia. Ο κόσμος αξιών των ομηρικών ηρώων μέσα από τη ραψωδία ε΄ της Οδύσσειας.
- 18:45 - 19:00 Prof. Jose Antonio Delgado - Prof. Francisca Pordomingo, Homer's readings of Plutarch in his political precepts. Οι αναγνώσεις του Ομήρου στον Πλούταρχο στα πολιτικά του διδάγματα.

July 16th, 2018 Monday, Δευτέρα 16 Ιουλίου 2018

ΣΤΙΣ ΟΙΝΟΥΣΣΕΣ / AT OINOUSSES

- 16:30 - 19:30 Lectures and lessons at the Captains' Highest School of Oinousses and at the Cultural Center of Oinousses
Διαλέξεις και μαθήματα στην Ανώτατη Σχολή Εμπορικού Ναυτικού και στο Πολιτιστικό Κέντρο Οινουσσών.
- 16:30 Cultural Center of Oinousses.
Πολιτιστικό Κέντρο Οινουσσών.
- 16:30 - 17:00 Prof. Nikolaos Ligeros, Code and language.
Κώδικας και γλώσσα.
- 17:00 - 17:30 Prof. Evagelia Georgitsogianni - Marianthi Anastasiadou, Homeric Iliad as a source of inspiration of European painters.
Η Ομηρική Ιλιάδα ως πηγή έμπνευσης Ευρωπαϊών ζωγράφων.
- 17:30 - 18:00 Dr. Athanasios Gialouris, Paris son of Priam in ancient greek drama.
Ο Πάρης, ο υιός του Πριάμου στο αρχαίο ελληνικό δράμα.
- 18:00 - 18:30 Anastasia Basta, Homer's epic poems in the vases art of antiquity and the European paintings.
Τα έπη του Ομήρου στην αγγειογραφία της αρχαιότητας και στην ευρωπαϊκή ζωγραφική.
- 18:30 - 19:00 Prof. Michail Mantzanas, Fate, Luck, divine from Homer's era to Byzantium.
Μοίρα, Τύχη, θείον από την εποχή του Ομήρου μέχρι τη Βυζαντινή.

July 17th, Tuesday 2018, Τρίτη 17 Ιουλίου 2018

ΣΤΟ ΟΜΗΡΕΙΟ Π.Κ.Δ.ΧΙΟΥ / AT HOMERION

- 09:00 - 13:00 Lessons at the session of Homeric epic poems and Modern Greek language every day
Μαθήματα στο τμήμα των ομηρικών σπουδών και της Νεοελληνικής Γλώσσας κάθε ημέρα.

LECTURES

- 09:00 - 09:30 Prof. Maria – Zoi Fountopoulou, President of the session
THE HOMERIC EPIC POEMS IN EDUCATION.
ΤΑ ΟΜΗΡΙΚΑ ΕΠΗ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ.
Innovative practices in the teaching of the Homeric epic poems.
Καινοτόμες πρακτικές στη διδασκαλία των ομηρικών επών.
- 09:30 - 10:00 Team 1st
Members: Mina Magiati, Christina Blekou, Antigoni Papadopoulou.
Topic: Modern tendencies in teaching the Homeric epic poems. Travelling with Homer.
Σύγχρονες τάσεις στη διδασκαλία των ομηρικών επών. Ταξιδεύοντας με τον Όμηρο.
- 10:00 - 10:30 Team 2nd
Members: Eleni Biniari, Evi Kanata, Evmorfili Kleanthi, Stefanos Moustakidis.
Topic: A suggestion of reshaping/restructuring of the schoolbook of "Iliad" regarding its structural and morphological characteristics.
Μία πρόταση αναδιαμόρφωσης του σχολικού εγχειριδίου της "Ιλιάδας" ως προς τα δομικά και μορφολογικά του στοιχεία.
- 10:30 - 11:00 Team 3rd
Members: Xenia Simou, Vicky Iliadi, Elli Giouzeli, Vaso Chronopoulou.
Topic: Teaching/approaching of the Homeric epic poems, utilizing of the new theories of learning.
Διδακτική προσέγγιση των ομηρικών επών με αξιοποίηση των νέων θεωριών μάθησης.
- 11:00 - 11:30 Aikaterini Vasilikou, The Odysseia of the migration. Η Οδύσσεια της μετανάστευσης.
- 11:30 - 12:00 Prof. George Arabatzis, Homer in Anna Komnini. Ο Όμηρος στην Άννα την Κομνηνή.
- 12:00 - 12:30 Prof. Ioanna Kondyli, Themistes in Cyclope of Euripides.
Οι Θέμιστες στον Κύκλωπα του Ευριπίδη.
- 12:30 - 13:00 Jenny Syrri - Channaki, "changeable the minds of the brilliant persons"
(Iliad, O, line 203), "στρεπταί μεν τε φρένες εσθλών" (Ιλιάδα, Ο, στίχ. 203).
- 18:00 - 18:30 Prof. Ismini Katrani - Kriari, Rector of the "Panteion" University, Homer's Odysseus and of James Joll, Ο Οδυσσεύς του Ομήρου και του James Joll.
- 18:30 - 18:45 Prof. Nikolaos Ligeros, The priesthood of the language, Η ιερωσύνη της γλώσσας.
- 18:45 - 19:00 Dr. Dimitrios Stamatis, A textual testimony about Homer's origin.
"κατ' αιγίλιπος πέτρης" (Ιλιάδα, Ι, στίχ. 15). Μία κειμενική απόδειξη για την προέλευση του Ομήρου

ΣΤΗ ΔΑΣΚΑΛΟΠΕΤΡΑ / AT DASKALOPETRA

- 20:30 - 21:30 Dr. Athina Zacharou - Loutrari, Homer and Daskalopetra during the 100 years since the establishment of the Municipality of Vrontados.
Ο Όμηρος και η Δασκαλόπετρα στα 100 χρόνια από την ίδρυση του Δήμου Βροντάδου.
Στα πλαίσια των εκδηλώσεων "100 χρόνια Βροντάδος, 1918- 2018"
με τη συνεργασία του Δήμου και των Σωματείων ΠΕΚΕΒ και ΦΟΒ.
Lecture in the frame of the activities "100 years VRONTADOS, 1918-2018"
in cooperation of the Municipality of Chios and the Associations PEKEV and FOB.
Performance with music and dances by the Cypriot students of the Paralimnium Gymnasium.
Μουσικοχορευτικό πρόγραμμα από τους μαθητές του Παραλίμνιου Γυμνασίου Κύπρου.

July 18th, Wednesday 2018 Τετάρτη 18 Ιουλίου 2018

ΣΤΟ ΟΜΗΡΕΙΟ Π.Κ.Δ.ΧΙΟΥ / AT HOMERION

- 09:00 - 09:30 Prof. Barbara Bucher (Switzerland). The interest for Homer and for the Greek culture in Switzerland during the centuries (4th century B.C. until the 20th century A.D.)
Το ενδιαφέρον για τον Όμηρο και τον ελληνικό πολιτισμό στην Ελβετία κατά τη διάρκεια των αιώνων (από τον 4ο αιώνα π.Χ. έως τον 20ό αιώνα μ.Χ.).
- 09:30 - 10:00 Prof. Michael Meier – Brüegger (Germany), The Homeric language (common lecture for the sessions A and B.)
Η ομηρική γλώσσα για τα τμήματα Α' και Β'.

- 10:00 - 10:30 Prof. Annie Berner Hürbin (Switzerland), The soul and its radiating zones in Homer. The Odyssey as a human way of development from A to Ω.
Η ψυχή και οι ακτινοβολούσες ζώνες στον Όμηρο. Η Οδύσσεια ως ένας ανθρώπινος τρόπος ανάπτυξης από το Α μέχρι το Ω.
- 10:30 - 11:00 Fragoroulou Anastasia, «Μήνιν άειδε, θεά,...η μύρια άλγεα έθηκεν Αχαιοίς» (Ιλιάδα, Α', στίχ. 1-2)
“Sing goddess the anger of Achilles son of Pelides, which caused so many pains to Achaeans.” (Iliad, Α', line 1-2).
- 11:00 - 11:30 Yang Shao Bo (China), Homer in China, Ο Όμηρος στην Κίνα.
- 11:30 - 12:00 Prof. Vicky Patsiou, Adapting the texts of classics for the education of the students. Homer and the adventure of reading.
Διασκευάζοντας τους κλασικούς για παιδιά. Ο Όμηρος και η περιπέτεια της ανάγνωσης.
- 12:00 - 12:30 Zhang Zie (China), From ancient Greek to modern Chinese - Translation style of Homer in Chinese.
Από τα αρχαία Ελληνικά στα σύγχρονα Κινέζικα - Μεταφραστικό στυλ του Ομήρου στην Κινεζική.
- 18:15 - 18:30 Niki Skarveli, Homer describing a longtimed war, refers to peace and human civility (Iliad, Ω'). Ο Όμηρος περιγράφοντας έναν πολύχρονο πόλεμο εκθειάζει την ειρήνη και την ανθρωπιά (Ιλιάδα, Ω').
- 18:30 - 19:00 Prof. Thomas Babalis - Prof. Konstantina Tsioli, Homer's Odysseia. Odysseia of sentiments. A didactic suggestion of cultivating the sentimental intelligence of pupils of the demotic school.
Ομήρου Οδύσσεια. Οδύσσεια συναισθημάτων. Μία διδακτική πρόταση καλλιέργειας της συναισθηματικής νοημοσύνης μαθητών δημοτικού σχολείου.
- 19:00 - 19:30 Prof. Ioannis Vrettos, Values and paedagogic word in the Homeric tradition.
Αξίες και παιδαγωγικός λόγος στην ομηρική παράδοση.
- 19:30 - 20:00 Prof. Mrs. Wei Gruoying (China, Beijing University), Female in Homer's Iliad and Odysseia from the view point of ancient China.
Η γυναίκα στην ομηρική Ιλιάδα και Οδύσσεια από την άποψη της αρχαίας Κίνας.
- 20:00 - 20:15 Prof. Mr. Dong Xuewen (China, Beijing University), 100 years Homer in China. 100 χρόνια του Ομήρου στην Κίνα.

July 19th, Thursday 2018 Πέμπτη 19 Ιουλίου 2018

ΣΤΟ ΟΜΗΡΕΙΟ Π.Κ.Δ.ΧΙΟΥ / AT HOMERION

- 18:00 - 18:30 Maria Pontikou, The ideas and the meaning expressed through the allegory of the “Lites” and the “Ati” in Homer's Iliad. Οι ιδέες και τα νοήματα που εκτίθενται μέσα από την αλληγορία των Λιτών και της Άτης στην Ομήρου Ιλιάδα.
- 18:30 - 19:00 Irini Rodosthenous, Ancient cyriot literature. Epic poetry. Music and word.
Αρχαία κυπριακή γραμματεία. Επική ποίηση. Μέλος και Λόγος.
- 19:15 - 19:30 Salutions by the Minister Of Paedeia and Culture, Dr. Kostas Hampriouris
Χαιρετισμός από τον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού Κύπρου Δρ. Κώστα Χαμπιαούρη.
- 19:30 - 19:45 Prof. Andreas Voskos, “Ές γην εναλίαν Κύπρον”.
“In land by the seaside, Cyprus”.

ΣΤΟ ΚΟΙΝΩΦΕΛΕΣ ΙΔΡΥΜΑ “ΜΑΡΙΑ ΤΣΑΚΟΣ”

ΔΙΕΘΝΕΣ ΚΕΝΤΡΟ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ AT THE “MARIA TSAKOS”
PUBLIC BENEFIT FOUNDATION INTERNATIONAL CENTRE FOR MARITIME RESEARCH
AND TRADITION.

- 19:45 - 20:45 Performance by the students of the “Paralimnion Gymnasium” of Cyprus of the epic poet, Vasilios Michailidis, “Chiotissa” at the “Maria Tsakos” Public Benefit Foundation International Centre for Maritime Research and Tradition. (“ΑΙΘΡΙΟΝ”.)
Παρουσίαση του δράματος “Χιώτισσα” του Κύπριου επικού ποιητή, Βασιλή Μιχαηλίδη, από τους μαθητές του Παραλιμνίου Γυμνασίου Κύπρου στο “ΑΙΘΡΙΟΝ” του Κοινοφελούς Ιδρύματος “Μαρία Τσάκος” - Διεθνές Κέντρο Ναυτικής Έρευνας και Παράδοσης.

July 20th, Friday 2018 Παρασκευή 20 Ιουλίου 2018

ΣΤΟ ΟΜΗΡΕΙΟ Π.Κ.Δ.ΧΙΟΥ / AT HOMERION

- 10:30 - 12:00 Lectures and lessons at the "Homerion" Cultural Center. Vantana N., Kontopoulou A., Karahaliou B., Karala M. The relationship between the two sexes and the woman's position in the Homeric epic poems.
Η σχέση μεταξύ των δύο φύλων και η θέση της γυναίκας στα ομηρικά ποιήματα.
- 12:00 - 12:15 Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou, K.P. Kavafis, Ithaki (for all the sessions)
Δρ. Μαρία-Ελευθερία Γιατράκου, Κ.Π. Καβάφη (για όλα τα τμήματα).
- 18:00 - 18:30 Dimitra Vagena, Moral dilemmas in Homer.
Ηθικά διλήμματα στον Όμηρο.
- 18:30 - 18:45 Panagiotis Kotsiras. Homer's ideas about "thinking" and their function.
Οι περί του "νοεῖν" έννοιες του Ομήρου και η λειτουργία αυτού.
- 18:45 - 19:00 Grouva Panagiota, The meaning of soul in the Homeric epic poems.
Η έννοια της ψυχής στα ομηρικά έπη.
- 19:00 - 19:15 Mariella Varoni, Homer and Dionysios Solomos. "Homer's shade". An interpretative approach.
Όμηρος και Διονύσιος Σολωμός. Η σκία του Ομήρου. Μια ερμηνευτική προσέγγιση.
- 19:15 - 19:30 Taxiarchis Tsimberis, Parallel lives: Human and divine in the Homeric epic poems.
Παράλληλοι βίοι: Ανθρώπινο και θείο στο ομηρικό έπος.
- 19:30 - 19:45 Georgios Bifis, The wearing of internal and external powers in Odysseia.
The problem of identity.
Η ύφανση εσωτερικών και εξωτερικών δυνάμεων στην Οδύσσεια.
Το ζήτημα της ταυτότητας.
- 19:45 - 20:00 Nikoloudi Zoi. The war in Homer and Iraklitos.
Ο πόλεμος στον Όμηρο και τον Ηράκλειτο.
- 20:00 - 20:15 Elpiniki Tsikleidi, The paedagogical value of the Homeric epic poems for the adolescence's age. Η παιδαγωγική αξία των επών του Ομήρου για την εφηβική ηλικία.

July 21st, Saturday 2018, Σάββατο 21 Ιουλίου 2018

ΣΤΟ ΟΜΗΡΕΙΟ Π.Κ.Δ.ΧΙΟΥ / AT HOMERION

- 11:00 Official closing of the congress. Giving round Honours, certificates of attendance, and editions. Oral competition for students' session and session of Modern Greek.
Επίσημη λήξη του συνεδρίου. Απονομή τιμών, βεβαιώσεων συμμετοχής. Προφορικός διαγωνισμός σπουδαστών ομηρικών σπουδών και Νέας Ελληνικής γλώσσας.
- 18:15 - 18:30 Lectures at the Homerion
Christina Petrou, Odysseia and theory of the meaning. An analytical approach of Odysseia according to Wittgenstein.
Οδύσσεια και θεωρία της έννοιας. Μία αναλυτική προσέγγιση της Οδύσσειας σύμφωνα με τον Wittgenstein.
- 18:30 - 18:45 Georgios Vlachopoulos, Odysseia of Kübrick and Homer.
Η Οδύσσεια του Κιούμπρικ και ο Όμηρος.
- 18:45 - 19:00 Georgios Skourtis, The gift in the Homeric epic poems and in Derridan.
Το δώρο στα ομηρικά έπη και στον Ντερριντάν.
- 19:00 - 19:15 Georgios Baniokos, The meaning of the souls and the lamentation in Iliad.
Η σημασία των ψυχικών διεργασιών του θρήνου και του πένθους στην Ιλιάδα.
- 19:15 - 19:30 Philippos Philios, The meaning of virtue in Homer.
Η έννοια της αρετής στον Όμηρο, Discussion – Συζήτηση.